

Distr.
GENERAL

S/21812
24 September 1990

ORIGINAL : ARABIC

UN
مجلس الأمن

SEP 25 1990



UN/SA COLLECTION

رسالة مؤرخة في ٢٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٠
وموجهة إلى الأمين العام من الممثل
الدائم للعراق لدى الأمم المتحدة

بناء على تعليمات من حكومتي ، أرجو تأمين توزيع رسالة السيد الوزير
المؤرخة في ٢٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٠ ، بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) الدكتور عبد الأمير الانباري
الممثل الدائم
السفير

مرفق

رسالة مؤرخة في ٢٣ أيلول/سبتمبر وموجهة
إلى الأمين العام من نائب رئيس الوزراء
ووزير خارجية العراق

لي الشرف أن أبلغكم بأنه وكما جرت العادة في السنوات السابقة ، كنا قد طلبنا من السلطات الأمريكية السماح لطائرة خاصة بالهبوط في نيويورك لنقل أعضاء الوفد العراقي من أجل المشاركة في أعمال الجمعية العامة . وقد أبلغت وزارة الخارجية الأمريكية السفير العراقي في واشنطن بتاريخ ٢٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٠ برفضها لهذا الطلب واقترحت أن يصل وزير الخارجية ومرافقوه إلى نيويورك بالطرق التجارية .

إنني لا أشك إطلاقاً في أن سيادتكم تقدرون تماماً في أنه إذا كانت الضرورات الأمنية تقتضي في الماضي سفري إلى نيويورك بطائرة خاصة فإن الضرورات المذكورة تكتسب أهمية قصوى في الظروف الراهنة .

إن قرار السلطات الأمريكية هذا يعني من حيث الواقع الحيلولة دون حضور وزير خارجية العراق إلى نيويورك والمشاركة في أعمال الجمعية العامة وبيان وجهة نظر العراق في الأحداث وإجراء الحوار مع ممثلي الدول . ويكتسب هذا الإجراء مغزى خاصاً في هذا الوقت بالذات الذي يجمع فيه مجلس الأمن ، بدفع من الولايات المتحدة وحليفاتها من الدول الغربية ، إصدار قرار بفرض الحصار الجوي على العراق .

ولما تقدم يؤسفني أن أبلغكم بقرار الحكومة العراقية بعدم المشاركة في أعمال الدورة الحالية للجمعية العامة ما لم ترفع حكومة الولايات المتحدة أية قيود تحول دون وصول وزير خارجية العراق والوفد المرافق له إلى الجمعية بالطريقة الأصولية وبطائرة عراقية .

وبهذه المناسبة أود أن أشير إلى أن القرارات المتلاحقة التي يصدرها مجلس الأمن بالصورة التي لم يشهد لها أي سابقة في تاريخ المجلس ، لا من حيث المضمون ولا من السرعة في الإصدار ، تعني من الناحية العملية الإصرار على منطق القوة والتعسف والإرهاب لمنع أي سبيل للحوار والتبادل الحر لوجهات النظر بهدف معالجة الوضع على أساس من العدل والإنصاف . وإني أود أيضا أن أؤكد لكم بأن العراق لم ولن يخضع للإرهاب الأمريكي والغربي وسوف يدافع عن حقوقه بعزم وشجاعة .

(توقيع) طارق عزيز

نائب رئيس الوزراء

وزير خارجية الجمهورية العراقية
